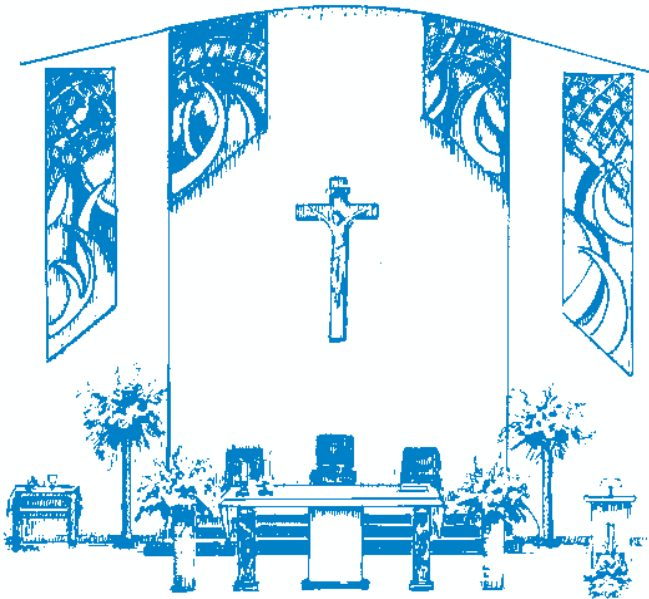


# St. Bridget of Sweden Church

CHURCH: 7100 Whitaker Ave., Van Nuys, CA 91406

Whitaker Ave. & Gault St.



Website: [www.sbos.org](http://www.sbos.org)

E Mail: [ASKSTBRIDGET@SOCAL.RR.COM](mailto:ASKSTBRIDGET@SOCAL.RR.COM)

Rectory/Rectoría

16711 Gault St., Van Nuys, CA 91406.....(818) 782-7180

Fax Number.....(818) 782-7184

Father Victor J. Ruvalcaba, Administrator Pro Tem

Mr. Ray Rivera, Deacon

Parish Office Secretaries: Gloria Romero and

Dorothy Keenan

Parish Council:

Tom Riley (818) 715-0965

## Masses/Misas

5:00 pm – Saturday Vigil Mass - English

## Sunday/Domingo

7:30 am – English

9:00 am – English

10:30 am – Español

12:00 pm – Español

7:00 pm – English

## WEEKDAYS

8:00 am – English

## SACRAMENTS/SACRAMENTOS

### CONFESSIONS/CONFESIÓN:

Saturday/Sábado 8:30 am, and 4:00 pm or by appointment.

**BAPTISMS:** Call the Rectory.

**MARRIAGES:** Call the rectory at least 6 months in advance to make arrangements.

**ANOINTING OF THE SICK AND ELDERLY:** Please call the Rectory

**BODAS, BAUTIZOS,** en Español. Por favor llame al Diacono Ramon Rivera **782-7180**

**QUINCEAÑERAS:** Por favor llame a la Rectoría con Gloria Romero

## EDUCATION

### ST. BRIDGET OF SWEDEN SCHOOL

7120 Whitaker Ave., Van Nuys, CA 91406

(818) 785-4422 Vacation: 785-2564

Principal: Robert Pawlak

President: Dede Waller

**OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION:** 786-1815

Elementary (Gr. 1-8): Wed. 3:30-4:45 pm

Confirmation 1 & 2: Wed. 7-8:30 pm

**RCIA** (Rite of Christian Initiation of Adults):

Contact **782-7180**

## SERVICES

### NORTH VALLEY CHRISTIAN COUNSELING CENTER:

Sr. Una Connolly, M.A. **365-8588, 361-2819**

**FOOD PANTRY COORD.,** Liz De Nicholas **780-8294**

**FOOD DISTRIBUTION:** Tues., 10 am-4 pm.

## PRAYER GROUPS/GRUPOS DE ORACION

**SPANISH BIBLE STUDY:** Monday, 7:30 pm – Rosario & Jess Rodriguez, **989-5231; FAX 366-7640**

**SPANISH PRAYER GROUP:** Friday, 7:00 pm – Porfirio, Maria Rodriguez **994-6438**

**LEGION OF MARY English:** Saturday, 9:00 am

Lucy Santiago **730-7080** or Silia Fifita **782-8956**

**CONTEMPLATIVE PRAYER GROUP English:** 2nd. Sat. of Month Katherine Tassinari **781-6738**

## DEVOTIONS

**ROSARY:** Weekdays after 8:00 am Mass

**NOVENA** to Our Mother of Perpetual Help  
Wednesdays after 8 am Mass.

## MINISTRIES/MINISTERIOS

**Altar Servers** – Susan O'Sullivan, **994-9881**

**Altar Society** – Elaine Quadra,

**Detention** – John Williams, **780-0526**

**Encuentro Matrimonial**-Maricela & Fausto Urena, **635-9015**

**Eucharistic Ministers** – Mary Grahek **344-4221**

**Fall Festival** – R. Newton **344-2713**, R. Contreras, **343-9598**

**Filipino/American Community,** Joe Ariaga, **705-4741**

**Lectors** – Dorothy Serrao, **780-5202**

**Liturgy Committee** – Susan O'Sullivan **994-9881**

**Music Director/English Choir** – Marcos Mendoza, **896-1505**

**"Seasoned Citizens"** – John Williams, **780-0526**

1st & 3rd Monday

**Spanish Eucharistic Ministers** – Deacon Ray Rivera **782-7180**

**Spanish Altar Servers** – Deacon Ray Rivera **782-7180**

**Spanish Community**-Deacon Ray & Josie Rivera, **782-7180**

**Spanish Ushers** – Porfirio Rodriguez, **994-6438**

**Spanish Lectors** – Marcelo/Jesse Rueda, **896-0490**, 10:30 am mass; Rosario/Jess Rodriguez **989-5231/**

**360-0667**, 12 noon mass

**Spanish Choir** – Carlos Cruz, **678-9116**; Debbie Dominguez, **908-2534**

**Tongan Community** – Silia Fifita **782-8956**

**Ushers** – John Williams, **780-0526**

**Youth Ministry**– Abel Herrera, **366-0180**

### Fourth Sunday of Advent

December 20, 2009

O LORD of hosts,  
look down from heaven and see;  
take care of this vine,  
and protect what your right hand has planted.  
— Psalm 80:15-16

## Weekly Mass Intentions

### Sunday, December 20

7:30 am Parishioners  
9:00 am +Tony Sr. -Norma-Fe & Noli Ruiz  
(Their Family)

10:30 am Parishioners  
12 noon Parishioners  
5:00 pm Simbang Gabi  
7:00 pm Parishioners

### Monday, December 21

8:00 Parishioners

### Tuesday, December 22

8:00 am Patti Nelson  
Antonia Gesteira (Their Family)

### Wednesday, December 23

8:00 am +Jose Castillo Sr. (Marietta Maceda)

### Thursday, December 24

8:00 am NO MASS  
5:00 pm Beatriz B. Guerra (Anchita Herrera)  
7:00 pm Parishioners  
12:00 am Parishioners

### Friday, December 25

9:00 am +Pearl Berlin (Susan O'Sullivan)  
11:00 am Int. of Melexa Sunun (Pedrina Sunun)

### Saturday, December 26

8:00 am Parishioners  
5:00 pm +Mary Domanski (Lou & Pearl Regenstreif)

### Sunday, December 27

7:30 am Parishioners  
9:00 am +Patty Nelson (Her Family)  
+Lilia Remoto (Nanette Velasco & Family)  
10:30 am Parishioners  
12 noon Parishioners  
7:00pm Parishioners

## Food Pantry News

We turn to you once more dear brothers and sisters for help in making Christmas a memorable event for every child of our less fortunate families. If you can please donate a gift for a child age 1—16. There is a large box in the rear of the church for this collection. Please do not wrap the gifts, our staff will wrap and tag these gifts. With your help all our children will have something to unwrap on Christmas Day.

Suggestions for gifts:

Gift Certificates	Books	Play Dishes
Videos & Video Games	Dolls	Trucks
Jewelry for Teens	Balls	Board Games

## MEMORIES AND DREAMS

There is an old saying that good gifts come in small packages. This is certainly borne out in today's scriptures. In the first reading the Lord announces that it is from Bethlehem, described as "too small to be among the clans of Judah" (Micah 5:1), that the Messiah would spring forth. In the Gospel story of the visitation of Mary to Elizabeth, we can only imagine Mary, probably a young teenager, a small woman, bearing within herself the greatest gift the world would ever know. These scriptures have much to say to us as we look forward to opening Christmas gifts over the next few days. Nothing in any package beneath any tree can compare to the gift given to the world two thousand years ago. As we share the joy of Christmas, let us remember the greatest gift, Jesus Christ, who came into this world to save us and set us free.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

## MEMORIAS Y SUEÑOS

Hay un viejo dicho de que los buenos regalos vienen en paquetes pequeños. Eso es muy cierto en las lecturas de hoy. En la primera lectura el Señor anuncia que es de Belén, descrita como "pequeña entre las aldeas de Judá" (Miqueas 5:1), de donde vendrá el Mesías. En el relato evangélico de la visita de María a Isabel, sólo podemos imaginar a María, probablemente una jovencita, cargando ella misma el mayor regalo que el mundo jamás conocería. Estos relatos bíblicos nos dicen mucho a los que esperamos abrir regalos navideños en los próximos días. No hay paquete junto al árbol que se compare con el regalo dado al mundo dos mil años atrás. Al compartir la alegría de la Navidad, recordemos que el mayor regalo, Jesucristo, vino a este mundo para salvarnos y liberarnos.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

REJOICE IN THE LORD ALWAYS



## Eucharistic Ministers Schedule

### December 26th, & December 27th, 2009

Saturday, 5:00 PM	Balint Grahek	Balint Walsh	Miron
Sunday, 7:30 AM	Centeno	Vollmer	Emond
Sunday, 9:00 AM	Muljadi De Leon	Arciaga Hanna	Meda
Sunday, 10:30 AM	S. Garcia J. Flores	P. Rodriguez M. Rodriguez	
Sunday, 12:00 Noon	M. Hernandez M. Hernandez	E. Medina	
Sunday, 7:00 PM	Pilares	Wright	Fifita

**FROM THE PARISH FINANCE COUNCIL  
DE EL CONCILIO FINANCIERO PARROQUIAL**

REGULAR INCOME 1 <sup>ST</sup> COLLECTION INGRESO REGULAR 1ra COLECTA	AVERAGE EXPENSES GASTOS PROMETIDOS	B/M & R FUND 2 <sup>ND</sup> COLLECTION FONDO DE M/R 2da COLECTA
--	---	---

**December 13, 2009**

**\$5,063                      \$8,360    -\$3,297    \$1,044**

**PRAY FOR OUR SICK/ RECE POR LOS ENFERMOS**

Estela Areliz	Ed Keenan	Dick Dybas	Emma Herrera
Jim Nelson	Judy Rochon	Lainy Butler	Timothy Stanley
Sandy Baxter	Dorothy Keenan	Pat Valenzuela	Carlota Palacio
Florence Diaz	Yolanda Nestor	Dorothea Smith	Dan Kahn Jr.
Sherry Santor	Natividad Quezada	Clarence Wright	Tommy Gutierrez
Tony Ruiz Jr.	David Santibañez	Juan Areliz	Jesus Herrera
Josie Rivera	Justina Gomez	Evelyn Shockley	Rosalie Graveline
Peter Wolf	Pearl Regenstreif	Lupe Santibañez	

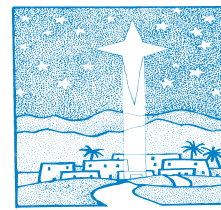
**Seasoned Citizens**

**1-4-2010**

**Business Meeting**

**1-18-2010**

**Potluck**



**Poinsettias for the Church**

We would appreciate your donation of a poinsettia plant to decorate the church during the Christmas Season. Please bring your poinsettia plant to the church between 10 am and 12 noon on Wednesday, December 23, 2009.

Thank You

**Flores de Noche Buena**

Su donacion de flores de Noche Buena para decorar nuestra iglesia y dar la bien venida al Niño Jesús. Pueden hacer su donacion de flores el Miercoles 23 de Diciembre de las 10 am a las 12 pm.

Muchas Gracias



Have you remembered St. Bridget of Sweden church in your Christmas Offering? Just a reminder, please make

your donation by December 30, 2009 if you want it to go into the collection for the 2009 tax year.

Thank you for your donations and God Bless you.

Recuerden a la iglesia de Santa Brigida en su donacion de Navidad. Para que su donacion cuente para el Año 2009, tiene que estar en la oficina antes del 30 de Diciembre.

Gracias por sus donaciones.



Las Posadas es una celebración Navideña es una recreacion cuando Maria y José estaban buscando posada y se les

fue negado. Ellos finalmente fueron recibidos en un establo. Esta celebracion se llevara a cabo el Lunes 21 de Diciembre a las 6 pm en el salon parroquial. Empesara con el Rosario y luego la Posada y finalmente habra piñatas para los niños.

Las Posadas is a latin Christmas celebration reenacting when Mary & Joseph went seeking shelter and were turned away by many inn keepers. On Monday, December 21st at 6:00 pm we will be celebrating this event. It will start with the reciting of the Rosary in Spanish, followed by la posada and the evening will end with piñatas for the children.



**Christmas Eve and Christmas Day**

**Schedule of Masses**

**Christmas Eve (December 24th)**

5:00 p.m. Children's Christmas Mass -English

7:00 p.m. Spanish Mass

12:00 a.m. Christmas Midnight Mass -English

**Christmas Day (December 25th)**

9:00 a.m. English Mass

11:00 a.m. Spanish Mass

**Horario de Misas para La Noche Buena y El Dia de Navidad**

**Noche Buena (24 de Diciembre)**  
5:00 p.m. Misa de Niños (Inglés)

7:00 p.m. Misa (Español)

12:00 a.m. Misa de Medianoche (Inglés)

**Dia de Navidad (25 de Diciembre)**

9:00 am Misa (Inglés)

11:00 a.m. Misa (Español)

